

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény Margitai József szerkesztő nevére küldendő.

Kiadóhivatal: Fischel Fülöp könyvkereskedése. Ide küldendő az előfizetési díjak nyitlitterek és hirdetések.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Előfizetési árak:
 Egész évre 8 kor.
 Fél évre 4 kor.
 Negyed évre 2 kor.
 Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetések elfogadtnak:
 Budapest: Goldberger A. V. és Eckstein B. hird. irod. Bécsben, Schalek H., Dukes M., Oppelk A. *Általános Tudósító* hirdetési osztálya Budapest.

Hirdetések jutányosan számíthatnak.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Nyitlitter petitsora 20 fill.

A »Csáktornyai Takarékpénztár«, »Muraközi Takarékpénztár«, a »Csáktornya Vidéki Takarékpénztár« s a t. hivatalos közlönye

A család kötelessége.

Az emberi társadalom hasonlít egy nagy csatatérhez; az emberek kénytelenek egymás közt veszekedni egy falat kenyérért, egyik leskelődik a másikra félvén a megcsalástól s árulástól. Az emberek eldurvultak és elerkölcstelenedtek az életért való ezen folytonos küzdelemben és ma már nem riadnak vissza még a legcsunyább eszközöktől sem, csak hogy biztosíthassák — megélhetésüket.

Természetes dolog és ez ellen mit sem lehet tenni, miszerint azt akarjuk, hogy jó dolgunk legyen e világon; de azt sem szabad felejtünk, hogy mellettünk minden más ember is boldog akar lenni és jólétben élni. A mi nekem használ, lehet, hogy az másnak kárára van; s viszont: a mi más akar, azt esetleg csak az én nagy hátrányomra érheti el. Ebből az következik, hogy mindenki köteles nemcsak önmagát, de másokat is szem előtt tartani, t. i. azon társaságot, a melyben él; szóval: szükséges, hogy saját önzésének, a mely talán jogosult is, bizonyos határokat szabjon, melyek azt parancsolják neki, hogy a közjóra és közös üdvre is tekintettel legyen. Ennek belátása arra fog vezetni, hogy a megélhetésért való küzdelemben csak jó, tisztességes eszközöket fogunk választani, a melyek használni fognak nekünk, egyuttal pe-

dig hasznára lesznek, vagy legalább nem lesznek kárára a társadalom más tagjainak.

És a dolog ezen felfogásától függ azután az is, mennyire tudatában vagyunk kötelességünknek és felelősségünknek önmagunk és mások iránt is; vagyis: vagyunk-e morális emberek?

És minél több a morális ember; vagyis minél nagyobb valamely nemzetben a morál, annál rendezettebbek ott a viszonyok is; tökéletesebbek az intézmények, jobb a közélet és nagyobb a polgárok jóléte.

A család kötelessége: megadni a gyermekeknek az erkölcsiség szilárd alapját; ez lesz a legjobb örökségük és legbiztosabb fegyverük az életben.

Azt akarjuk, hogy minden cselekedetünkönél önmagukban találják meg a kellő támaszt és saját értelmükben, lelkiismeretükben és érzelmükben a megbízható vezető; hogy mitsem tegyenek, a mi ellenkeznék az ép emberi észszel s a mi nem egyeznék a mi érzelmünkkel, lelkiismeretünkkel.

Ez az egészséges emberi eszmék, egészséges érzelmek a morálja! mert alapszik azon isteni szabályon: a mit nem akard, hogy mások tegyenek veled, azt te se tedd másokkal!

Ez az a morál, a mely magásra emeli az embert és kölcsönzi neki emberi méltóságának tudatát. Ő semmit sem tesz,

csak a mit lelkiismerete parancsol s az az isteni igazság, a mely ott rejlik az emberi lélek mélyében, megvilágítja összes tetteit eszének fényével és megmelegíti azokat érzelmének tűzével.

És e morál alapja azon isteni szabály is: szeresd felebarátodat, mint tenmagadat! És azon szeretet, melylyel az ember szereti önmagát, szeretni köteles más embereket, felebarátjait is. Ezen isteni parancs tehát semmit sem tartalmaz olyant, a mi ellenkeznék az ép észszel és nem egyeznék az emberi nemes érzelmekkel.

Az embernek folyton kell tökéletesednie, a haladás, igazság után törekednie és nem tenni semmit, a mi ellenkeznék az igazsággal mely lelkebe van fektetve, cselekedni mindig lelkiismerete hangja szerint, a mely Istenszava — mibennünk.

Ő magunk és felebarátunk, az igazság s így az Isteniránti szeretetet nyilvánítanunk kell tetteikkel, összes működésünkkel, egész életünkkel.

Ha a családnak kötelessége fölnevelni erkölcsös, ép szellemű gyermekeket, kötelessége egyuttal gondoskodni egészséges testükről is Ep szellem ép testben!

Gyakran látjuk, hogy derék, becsületes szülőknek — rossz gyermekeik vannak. Hol van ennek az oka? A szülők az okot rendesen rossz társaságra hárítják, a melybe tudtukon kívül gyermekeik kerültek: de

TÁRCSA.

A szürke ember.

Dobált, cibált a sors szeszélye,
 Az élet rosszul bánt velem.
 Megcsaltak mind a vágyak, álmok,
 Megcsalt az első szerelem.

Igy lett belőlem szürke ember,
 Józán, ridég mindennapi
 Csak mélyen, mélyen a szivemben
 Maradt a multból valami.

Valami halvány fény sugarka,
 Merengő, méla hangulat,
 Mely hébe-hóba felderíti
 Magános éjszakáimat.

Ilyenkor lángra gyul a lelkem
 És újra álmot álmodok
 A dicsőségről, szerelemről . . .
 Mig újra öszeroskadok.

Ilyen az elsőyedt hajóból
 Kiálló árboz a vizen,
 Ilyen a messi csillag fénye
 Kódos, bus ószi éjjelen.

E hangulat is mind ritkább lesz.
 Haj! napról napra feledék!
 Össz szál se lesz tán még hajamban,
 S én már egész öreg leszek

Szabatos Elemér.

Mihály gazda bünbe esett.

(Jánosi Mihály gazda azzal van vádolva, hogy Kerekes András szomszédja portájából disznót lopott. A vizsgáló bíró vallatja.)

Bíró. Mihály gazda, kend a mult héten Kerekes András szomszédjának udvarában járt és —

Mihály. Megkövetem ássan, dehogy is jártam. Régi haragosa vagyok Andrisnak, feléje se néztem.

Bíró. Pedig kend akkor este a Morgenblüch Abraham korszámjában mulatott, ezt tanuk igazolják.

Mihály. Instállom ássan, nem mulattam téns uram. Mióta édesapám, Isten nyugosztalja szegénykét, a bortul abba a fene tánczoló nyavalyába esett, azóta nem nyultam a boros kancsóhoz.

Bíró. Nem is bort ivott kend, hanem pálinkát.

Mihály. Dehogy ittam, téns uram, dehogy ittam. Ha igazán egy korty italra szomjuzik a gégem, nem az Ábris zsidóhoz térek be, hanem az Iczighez. Isten látja a lelkem, az Iczighez szoktam járni. Tanu rá a Péter komám, vele együtt járogatok az Iczig zsidóhoz.

Bíró. De a mult hétt kedd napján Péter komájával nem Iczignél, hanem Morgenblüch Abrahamnál fogyasztottak nagyobb mennyiségű szeszest italt. Hitelt érdemlő tanuk fogják igazolni, hogy kend ivás közben mondta, hogy Kerekes András szomszédját valami disznósággal meg fogja tréffaltatni.

Mihály. Téns uram, harag ne essen, de nem szoktam én tereffálni. Annyi a bajom, hogy eszembe se jutna. Oszit meg —

Bíró. Mikor aztán Péter komájával ott hagyta a korszámát —

Mihály. Múr hogy én ott hagytam volna a korszámát? De téns uram, már egy vélődöm, nem én tereffalok, hanem a tens ur. Nem szoktam én ott hagyni a korszámát, akkor is csak azért mentem el, mert muszáj volt. A zsandár ur vezetett el.

Bíró. Igen ám, de csak akkor kísérté el a csendőr, a mikor kend már ellopta volt a szomszédja disznóját, a saját udvarába vezette és ismét visszatért a Morgenblüch korszámjába.

Mihály. Megkövetem ássan, hogyan térhettem vissza az Ábris zsidóhoz, ha ott se voltam. Ne tessén ám mindenkinek hinni, mert sok haragosom van a faluban.

Bíró. Mihály gazda, szálljon magába és csak az igazat vallja! Tagadása ugy se használ semmit.

Mihály. Nem is akarok tagadni, édes tens uram. Isten látja a szegény lelkemet, csak az igazat akarom mondani.

Bíró. Jobb is így, Mihály gazda. Így aztán hamarosabban át is esünk az egészen. Bevallja tehát, hogy a mikor a korszámából távozott, hazament, hogy erős madzagot vigyen magával hazulról?

Mihály. Madzagot? Mire való az nekem? Még hozzá erős is, téns uram?

Bíró. Ne komédiázzék Mihály gazda! A disznót vezette vele haza.

Mihály. Már harag ne essen, lelkem tens

igen gyakran ők maguk okozzák a bajt — helytelen, okatlan nevelés által.

Előttük a gyermeknevelés helyes módja teljesen ismeretlen; nem csak, hogy az iskolát nem támogatják, de még le is döntik az iskola által fölépített művet. A gyermek pl. azt hallja az iskolában, hogy rut tulajdonság a rágalom, a mely sok bajt okoz az emberek közt; s mégis, ha haza jön: a szülők előtte szólják meg és rágalmazzák szomszédait sőt a — tanítót is.

Kötelessége a családnak az is, hogy a gyermekek lehető legnagyobb műveltségben részesüljenek. A jövő mesterembar ma már nem nélkülözheti az ipariskolát; a jövő földműves pedig valami gazdasági intézetet. Ha a mai kisbirtokos magát fenntartani és ha a nagy tőke versenyével eredményesen szembezállni akar: akkor életbe kell lépnie megélhetési módjának kellő szakismeretével, lehető legnagyobb áttekintéssel és műveltséggel.

Ezek elérésével pedig őt segíteni: a család kötelessége.

Cselkó József.

KÜLÖNFÉLEK.

— **Előléptetés.** A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter Pastinszky József csáktornyai állami polgári iskolai tanárt a X. fizetési osztály első fokozatába léptette elő.

— **Muraköz egyházmegyei átcsatolása** ismét szóba jött f. hó 13-án a képviselőház pénzügyi bizottságában. Komjáthy Béla Muraköznek a magyar klérus alá helyezését kérte, mire a miniszterelnök kijelentette, hogy e kérdést régebbi idő óta tárgyalják.

— **Népies gazdasági tanfolyam Csáktornyan.** A nagym. földművelésügyi m. kir. minisztérium f. év november hó 7-én 83124.

IV. 1. sz. a. kelt magas rendelete alapján Csáktornyan, kosárfonással egybekötött népies gazd. tanfolyam lesz, mely folyó évi november hó 24-től december 20-ig és 1903. január 5-től január 18-ig fog tartani. Felvétetnek 16—25 éves, magyarul tudó kiscsászák, a kik kötelezik magukat, hogy e tanfolyam szabályainak megfelelnek. Szegény sorsukak lakását és élelmézt kapnak. Előadás van hetenként 5 nap s így szombaton és vasárnap a hallgatók haza mehetnek. Jelentkezhetni folyó évi november 20-ig Barna Balázs gazd tanintézeti s. tanárnál Csáktornyan.

— **Athelyezés.** A vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter Grézly János pestmegyei segéd-tanfolyeplőt volt csáktornyai áll. tanítóképzőintézeti gyakorlóiskolai tanítót és Gónczi Ferenc fővárosi segéd tanfolyeplőt, volt zrinivalvai áll. iskolai tanítót kölesönösen athelyezte.

— **Rohamosan** növekszik azoknak a száma, a kik sietnek biztosítani maguk számára a munkáspénztár áldásait. Nagy arányú mozgalom indult meg a vidéken azon czélból, hogy az Országos Gazdasági Munkás és Cselédségpénztárt alkalma legyen megismerni minden szegény embernek s hogy ily módon senkire maradjon tájékoztatlanul ezen nemes emberbaráti intézményt illetőleg és senkire legyen megfosztva annak támogatásától tájékozatlansága miatt. Naponként vesszük a hirt az ország minden részéből, hogy minden valamire való községben értekezlet tartanak a munkáspénztár ismertetése czéljából. Ezen értekezlet népes volta és a lelkesedés, a melylyel mindenki, kinek ez módjában és tehetségében áll, a munkáspénztár működését elősegíteni igyekszik, biztos reményt nyújt arra, hogy rövid idő alatt minden jóra való gazdasági munkás és földművelő tagja lesz a munkáspénztárnak.

— **Városi közgyűlés.** Csáktornya nagyközség képviselőtestülete f. hó 10. napján rendkívüli közgyűlést tartott, melynek főtárgya Grünwald és Schwarz villamvilágítási- és gőzmalomtelep tulajdonosoknak a villamvilágítási vezetékékel athelyezése ügyében benyújtott kérvényük volt. A képviselőtestület a Kossuth Lajos-utazában a Főutczán és az Iskola-utczán a Kossuth-utczai Hirschmann-féle háztól a mostani elemi is-

kola sarkáig villamos vezetékékel elhelyezésére szolgáló oszlopoknak a felállítását nem engedélyezi, hanem az épületekre erősített vastartályokon való vezetést kívánja továbbra is ezen utvonalon, mert ez az utrószlet a község főfogalmu útját képezi s ezen bonyolítottik le legfőképen nemcsak a mindennapi vasuti személy- és teheráru forgalom, hanem heti- és országos vásárok alkalmával ugyyszólván az egész üzleti forgalom is. Azonkívül kérvényezők jogelődje és a város között 1893-ban kötött szerződés 16. pontja szerint nevezett utvonalon oszlopok villamvezetékékel szépségzeli szempontból sem engedhető meg. Mi ezekhez csak annyit jegyzünk meg, hogy ha már a vezetékékel áll kell helyezni, mint kérvényezők egyik indoklásukban fejtegették, hogy a házakra helyezett vezetékékel bizonyos mértékben tűzveszélyesek is, úgy teljes biztonság szempontjából leghelyesebb volna egyes nagyobb városok példáját követni s az egész vezetékrendszerrel kábeles vezetékékel alakítani át. Persze ez valamivel többé kerülne, mint a föld feletti vezeték; ez pedig a tulajdonosok szempontjából lényeges dolog.

— **Gondos anyák figyelmébe.** A gyermekbetegségek ellen való legjobb védekezés az, ha gyermekeinket erőssé, edzett és a ragályos betegségekkel szemben ellentálló képessé tesszük. Az angol gyermekmeghatalóság azért sokkal alacsonyabb mint a miénk, mert a fent elmondottakra ott kiváló gond fordítottak s nincs család, hol a gyermek a hidegbe évszak teljes tartama alatt ne foglazzanak a gyermekek legjobb tápszerezet: a csukamáj olajat, — mert e szer az, mely órási nagy táperejűen fogva kiváló eredményeket idéz elő. Igaz ugyan, hogy a gyermekek nem nagy előszeretettel vették be e szer, de a mióta a Zollán-féle csukamájolaj, melynek sem ize, kellemetlen szaga nincs, forgalomba jött, azóta e kifogás-eresik s e kiváló szer elterjedése oly nagy, hogy kevés családnál hiányzik s minden jobb gyógyszerárban kapható.

— **Halálözások** Özv. Huszár Andrásné szül. Kollay Rozália folyó hó 14-én éjjel 1 órákor életének 85-ik évében rövid szenvedés és a halotti szentségek felvétele után elhunyt. A meghaldogult földi maradványa f. hó 15-én delután 2 és fél órákor a drávaszentmihályi róm. kath. sírkertben helyeztetett örök nyugalomra. Az engedszelő szent mise áldozat e hó 17-én, hétfőn d. e. 9 órákor tartatik a helybeli róm. kath. templomban. A meghaldogultat kiterjedt rokonság gyászolja, köztük Huszár Adolf királyi tanácsos s a vaskorona rend lovagja, ki anyját vesztelte az elhunytban. — Néhai Liskay István Nagybánya város kántortanítójának özvegye született Mike Karolina, életének 73-ik évében hosszszas szenvedés után november hó 13-án elhunyt. Az elhunytban Liskay Kálmán budapesti m. kir. pénzügyőri biztos és neje Petri Friederika és Liskay Sándor Fischel Fülöp (Strausz Sándor) könyvnyomdájának szedőpérmestere édesanyjukat, ugyszintén Székely Zoltán és Székely Katicza nagyanyjukat gyászolják. Beke poraikra!

— **Tanító-gyűlés.** A szombathely-egyházmegyei róm. kath. tanító-gyűlés első-aldvái köre őszi rendes közgyűlését f. évi november hó 12-én Alsóaldván tartotta, Koller Ferenc elnökele mellett a következő tárgysorozattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. Gyakorlati tanítás a phomomika segítségével

uram, sohse halotta még az édes apám se, hogy a sertést madzagon vezeték. Nem kis kutya az teins uram.

Biró. Mikor azután odahaza megfelelő madzagon nem talál, zsidó a feleségét.

Mihály. A feleségemet teins uram? A drága jó feleségemet, akit Isten színe előtt az oltáron összebordonált velem a főtisztelendő ur?

Biró. Ejnye, ez már sok! Hát nem rakta-e el éppen akkor ugyanazt az oltáron magával összebordonált édes feleségét, hogy három napig még a kis ujjá izületét se mozgathatta?

Mihály. Megkövetem ássan, más baja lehetett az asszonyk.

Biró. Mikor aztán véresre verte a feleségét, hába rugta, a Panna cselédjét meg madzaggért küldte a kereskedőhöz. Mái se fizette meg a kereskedőnél a madzag árát.

Mihály. Teins uram, nincsen annak keretája. Olyan tábla lóg ott a boltban, amelykire fel van pingálva: »Ma pénzért, holnap hitelbe!« Osz meg már egy esztendeje nem is ir az nekem fel semmit.

Biró. Jól van, már látom, hogy kend mindent tagad. Nem jó vége lesz ennek! Térjen magába és feleljen igazság szerint. Igaz-e, hogy mikor a cseléd elhozta a madzagon, ráiravalt: »Panna, de nagy marha vagy, ezzel még téged se lehetne felkötözni. Fuss és hozzá erősebbet, vigye el az ördög az irhadat!«

Mihály. De, teins uram, hát igaz keresztényhez illő beszéd az? Olyan emberé, aki még sohse evett nagypénteken húst, az itókát meg kerüli, mint a gonosz lelket.

Biró. A leggonoszabb lélek — kend. Már igazán kihoz a békétrebből. De már azt csak nem tagadja tán, hogy a mikor Panna elhozta a madzagon, mely kötélen is beillt volna, a saját

disznaján próbálta ki, hogy elvezetheti-e vele. Ekkor kiabálta — tanuk hallották, — hogy: »A beste egy rőfög, hogy nesztelenül még az óból se lehet kihuzni.«

Mihály. No lássa teins uram, van ám a sertésnek is esze. Hogy járhatnék én azon tul, szegény zsellér létemre?

Biró. Nem is járt kend azon tul. Mert a mikor elvezette a szomszédja disznaját, az egy rőfögött, hogy a figyelmessé teit Kerekes menten követte kendet, kend meg disznóstul futásnak eredt, hamar besurant a portájába, megkötözte a disznót az ólban, aztán meg visszasietett a korcsmába, mintha misem történt volna. De még mielőtt elment volna Kerekes szomszédja udvarába, a háza előtt váró Péter komját hívta, hogy kísérsje el Péter nem akart menni, mire őt is alaposan helybenhagyta. Elővizgatóból, hogy meg ne sántuljon, többször hatalmasan fejbe kölöntötte. Még ma is bekötözve van a feje.

Mihály. Szegény jó Péter komám! Istenáldját jó lélek a sógor. Ugyan mi a néküli baja eshetett fejének?

Biró. De már én ezt tovább ki nem tartom kenddel! Hát annyira átkaldokott kend, hogy semmi szin alatt se akar vallani. Ilyen gonosz fejkő még nem került élem! Nem szólnék semmit, ha egy csomó tanu nem volna. Hát még mindig tagadja, Mihály, hogy kend lopta el a szomszédja disznaját?

Mihály. Már hogy én tagadnám, ha igaz? Dehogy is tagadom. Hát miért nem kérdezte ezt a teins ur mindjárt?

Fenyő Márton.

való olvasásban. Tartja: Ország Kálmán. 3. A Gyakorlati tanításhoz való hozzájárulások. 4. A múlt tavaszi közgyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. 5. A központi bizottság őszi gyűléséről és a közgyűlésről felvett jegyzőkönyvek felolvasása. 6. A jövő egyesületi évre kitűzött elméleti és gyakorlati tételek kidolgozására vállalkozók kijelölése. 7. A pénztáros számolásának megvizsgálása, tagsági és egyéb díjak beszéde. 8. Új tagok felvétele és a távozottak törlése.

— **Tanítóválasztás.** A drávaszentiváni községi iskolához tanítónak Gáspár József okl. tanítót választották meg.

— **Zeneestély.** Sárközy Sándor közkedvelt zenekara minden kedden és szombaton a »Otthon,« szerdán és vasárnap a »Zrinyi« és csütörtökön Szeiverth kávéházban hangversenyez.

— **Rottmüller M.** jónévi lánctanító ki az ország és a külföld nagy városában általános megelégedésre működött, városunkban szándékozik tanfolyamot nyitni. Erre vonatkozó és lapunk mai számában közölt hirdetésre felhívjuk t. olvasóink figyelmét.

— **Halálozás.** Besnyák Mihály muraszerdahelyi lakos hosszú szenvedés után e hó 7-én délután 72 éves korában elhunyt. A boldogult hűli teteme folyó hó 9-én délelőtt 11 órakor helyeztetett örök nyugalomra a muraszerdahelyi sírkertben. Az elhunytban Besnyák Lajos muraszerdahelyi körjegyző nevelőapját gyászolja. Béke poraira!

— **A Horgony Pain-Expeller** (Richters Linimentum Capsici comp.) igazi népszerű háziszerré lett, mely számos családban már több mint 34 év óta mindig készletben van. Hátfájás, csipőfájdalom, fejfájás, közhvény, csuszál stb.-nél a Horgony Pain-Expellerrel való bedörzsölések mindig fájdalomcsillapító hatást idéztek elő, sőt járványoknál, minő: a kolera és hányó-hasfolyás, az altestnek Pain-Expellerrel való bedörzsölése mindig igen hasznosnak bizonyult. Ezen kitűnő háziszerré jó eredménnyel használtatott az influenza ellen is és 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható, de bevásárlás alkalmával mindig határozottan: »Richter-féle Horgony-Pain-Expeller« vagy »Richter-féle Horgony-Linimentum«-et tessék kérni és a »Horgony« védjegyre figyelni kell.

— **A vármegye elad** Zalavármegye árverésen a legtöbbet ígérőnek eladja a zalaegerszegi 190. sz. tjkvben 2. sor 448. hrsz alatti ingatlanokat Zalaegerszegen a zalaegerszegi járási főszolgabírói hivatalban 1902. nov. hó 28-án d. e. 9 órakor. Az ingatlan kikiáltási ára 8060 korona, 80 fill., mely kikiáltási áron alul az ingatlan eladati nem fog. Árverezni szándékozik az ingatlan becslésének 10 %-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapirokban letenni, avagy a bánatpénznek a bíróságnál el. elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni kötelesek. Az árverés egyéb föltételei bármelyik községi vagy körjegyzői hivatalban megtekinthetők.

— **Az izraelita imaház** betörőjét, Zserján Vilmos csáktornyai születésű csavargó személyében elfogták. Ez alkalomból telem-lítjük, hogy ugyanazon időben, mikor a csáktornyai izraelita imaházba Zserján betört, hasonló czélból Nagykanizsán és Alsólendván is betörték ugyancsak az izra-

elita imaházba. Csupa véletlenség az egész, mert a betörők egymást nem ismerik.

— **Eljegyzés.** Plichta Lajos letenyei körjegyző eljegyzé Horváth Aranka kisaszszonyt Letenyén.

— **Az Országos Gazdasági Munkás és Cselédségfőpénztár** igazgatósága október hó 28-án tartotta rendes negyedévi ülését. Ez ülésen hozott határozatot az igazgatóság azok kérelme fölött, akik egyszerre tíz tagsági könyvvel akarják biztosítani magukat. Ezen az ülésen tárgyalta az igazgatóság Vujevich Benő nemes-militics, Visnyovszky József nántúli és Pancsula Elek sumjáci lakos földmivelők kérelmét, a kik segélyért folyamodtak az igazgatósághoz s akiknek bár betegségük nem balesetből származott, arra való tekintettel, hogy a szerződésig elvállalt gazdasági munkát betegségük miatt nem tudták teljesíteni s így egész nyáron keresetképtelenek voltak. az igazgatóság 150—150 illetve 60 korona rendkívüli segélyt utalványozott. Gróf Nakó Sándor értesítette az Országos Gazdasági Munkás- és Cselédségfőpénztár központi igazgatóságát, hogy nagyszentmiklósi uradalmának 250 cselédjét beírta a pénztárba és a tagsági díjakat saját pénztárából fogja fizetni.

— **Török A. és Társa Budapest.** Ha szemlét tartunk a magyar kir. szabadalmazott osztálysorsjatek különböző főelárutói között, önkénytelenül feltűnik a Török-bankházzal. Ez a cég ugyanis állandóan azt hirdeti, hogy Magyarország legnagyobb osztálysorsjegy üzlete. Emellegva előkeltük, hogy ily irányban tudakozódunk és érdeklődésünk folytán teljesen és egészen bebizonyosodott, hogy ezen cég valóban a legnagyobb osztálysorsjatek üzlet és a legtöbb sorsjegyet forgalmazta. A mi nem is csuda, mert ritkán ért egy cég ahhoz, hogy játszó vevőinek kegyel úgy megnyerje, mint Török A. és Társa. Ezen cég vevőköre folyton nagybódott, és az állandó terjeszkedés alapján a Teréz-körút 46. sz. alatti főüzletén kívül még Váci-körút 4. Muzem-körút 11, Erzsébet-körút 54. sz. alatti fióküzletei is vannak! A számtalan önként beérkezett hálaanyagokat a szigorúan pontos és előékeny üzletvezetésről tesz laudációt s csakis ez tette lehetővé, hogy a cég a m. kir. szab. osztálysorsjatek igazgatóságától hízeltő elismerésben részesült. A négy különböző kerületben levő üzletben minden ügy a legpontosabb kereskedelmi szabályok szerint intéződik el. Emellegva indítatlanul érezzük magunkat a Török A. és Társa bankházzal, melyben már nagyon sok és nagy nyeresémet nyertek, mindenkiük a legmelegebben ajánlani. A tervezet szerint az I. osztály huzása már a legközelebbi csütörtökön és pénteken lesz, november 20. és 21-én. A sorsjegyek árai, dacára annak, hogy a tervezet teljesen javult és nagyobb nyereseményeket tüntet fel, a régiek maradtak, például $\frac{1}{4}$ — 150 korona; $\frac{1}{2}$ — 3 korona; $\frac{1}{2}$ — 6 korona; $\frac{1}{4}$ — 12 korona. A ki tehát az osztálysorsjatekban részt akar venni, forduljon bizalommal Török A. és Társa bankházához, Budapest.

— **Vesztett kutya.** Folyó hó 4-én d. u. 5 órakor Muraszerdahely községén egy dühödtnek látszó kutya futott keresztül, mely több kutyát és két gyermeket harapott meg. A két megharapott gyermeket, Sternad Balázs 10 éves fiát, Antall és Bakács István 9 éves Teréz nevű leányát biztonság okáért f. hó 8-án felvitték Budapestre, a »Pasteur-féle intézetbe. Ez esettől kifolyólag Mura-

szerdahely községében és a VII. hegykerületben az ebzárlat elrendeltetett.

— **Vasuti elgázolás.** Folyó hó 12-én reggel a Csáktornyaóral Zalaegerszegré menő személyvonat a vágóhíd mellett átjárónál elgázolta Szalon Péter csáktornyai lakos kocsiját. Ember nem esett áldozatul, egyik lónak azonban mind a négy lábát elmeteszték a vonat kerekei s a szekeret összetörték. A szerencsétlenséget a kocsi vigyázatlansága idézte elő.

— **Vasár áthelyezés.** A kereskedelemügyi m. kir. miniszter megengedte, hogy Kotor községben az idén f. hó nov. 30-án tartatni szokott országos vásár kivételesen folyó évi december hó 1-én tartassék m. e. g.

— **Szegény agglégények.** Vannak országok, a hol keserves dolguk van az agglégényeknek: vagy meg kell házasodniok, vagy adót kell fizetniök. Egyik kellemetlenebb, mint a másik. Argentiniában követezőleg van szabályozva a dolog. Mindenki köteles 20—80 éves koráig házasságban élni. Agglégények 20—30 év közt 25 frank, 30—35 évig 50 frank, 35—50 évig 100 frank, 50—75 évig 150 frank, 75—80 évig megint 50 frank adót fizetnek havonta. A 80. évtől kezdve szabad vidám agglégényi életet kezdeni. Az özvegyeknek 3 évig szabad busulni, azután kötelességük ujra megházasodni, különben jön az adóvégrehajtó. Egy esetben lehet menekülni egy évre az adófizetés alól: ki kell mutatni, hogy az illető abban az évben háromszor volt leánykérőben s mind a háromszor kosarat kapott. De mivel Argentiniában sem osztogatják az anyó-jelöltek oly könnyen a kosarakat: vidám agglégények, legjobb mégis itthon!

— **Fiatall gonosztevő.** Terkács Mihály csáktornyai rendőr lakására hazatérve, észrevette, hogy idegen járt a szobájában s mikor körülözélt, szomorúan tapasztalta, hogy a ládából eltűnt 45 korona megtakarított pénzecskeje. Másnap beállított Terkács Mikulics Regina felsőpusztalaki lakos, hogy 12 éves Ilona leánya pénzt talált az utcán, nem-e az ő elveszett pénze az? A kis leányt azután vallatták, ki is beismerete, hogy ő előkereste Terkács szobájának eldugott kulcsát és úgy lopta ki a ládából a pénzt.

— **Tüz Jambrovics József IV. hegykerület Ternovcsák hegyháti lakos két kis fia az udvaron sértekel s libákat örzött e hó 4-én s az idősebb fia a 7 éves Mátyás közbe belopódzott a szobába s az almáriumból gyűtöt lopott és az istállótól mintegy 6 méternyire levő szalmaboglyából jó maroknyit vett, azt az istálló sarkánál meggyújtotta. Jó száraz idő lévén fél 3 órakor már vígan lobogott a láng s nemcsak a marok szalma, hanem az istálló, pajta, kamra s az itt levő takarmánykészlet és gazdasági eszközök is mind elégték. Biztosítva semmi sem volt.**

— **Lopás.** Mihács József főfalusi lakos udvarából Majnics József varasdi lakos f. hó 9-én az ólból 9 drb ludat 32 kor, értékben ellopott.

Felolós szerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és lapfolyadonos:

FISCHEL FÜLÖP (STRAUSZ SÁNDOR)

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na ime, **Margital Jožefa** urednika vu Čakovec.

Izdateljstvo:

knjižara Fischel Filipova, kam se predplate i obznane pošiljaju.

na horvatskom i magjarskom jeziku izlazeći društveni, znanstveni i povučljivi list za puk

Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

MEDJIMURJE

Predplatna cena je:

Na celo leto . . . 8 kor.
Na pol leta . . . 4 kor.
Na četvert leta . . . 2 kor.

Pojedini broji koštaju 20 fill.

Obznane se poleg pogodbe i fal računaju.

Službeni glasnik: »Čakovačke Šparkasse«, »Medjimurske Šparkasse«, »Šparkasse Okolice Čakovca«, i t. d.

Gipsanje vina.

Gipsanje taj cilj ima, da vino stalnost zadržavalo bude vu sebi. Žnjim postupnost sama ova reč tolnačuje i za jedno iz toga stoji, da izgaženo grozdje s jednom segurnom merom iz semljetim gipsom posipljemo, ili pako ovo od gipsa prired jedne mere težinu vu mošt pomenjšamo. Iz gipsom to svrhu postignemo, da se žnjim vinski tek povekša i prepreči bakteriumov godnost.

Gipsz je ne drugo, nego žvepleno vapno. Ako dakle ovo vu mošt ili pako vu zgaženo grozdje pomešamo, onda kad mošt vrije, preobrne se na kamenec s takvim načinom, da iz ove chemianske tekućine vinskoga teka vapnu i žvepljeni kalium postane, koj zatim po kaliumu raztaljenoj spodobi ostane vu gipsnom vini. Ovaj žvepljeni kalium pada vekeš suprotivne mogućnosti.

Gipsanje vina je već vu starinskim vremenu bilo razširjeno, vu sadašnjem vremenu osobitoj samo po južnim vinopovanja krajevih je oš navada, gde iz jedne strani, nemarna postupnost, iz druge strani pako, gde vu prilici bratve velika vrućina lada, gipsanje na pomoć siuži.

Medju ovimi dvema spomenutimi zroki prvi je nemarna vinska manipulacija, koja vino od dotične suprotivćine oglobi. Vu vreme bratve, gde velika vrućina vlada, ni ona tak jako škodila nebi, — jedino skrbljivo baratanje i dotično s vinom postupanje obodvojem ovim zrokom moglo bi se

suprot stati. Naravski i za jedno najistinješe svedočanstvo je to, da vu istih onih vinopovanja krajih, vu kojih svojim vinom potrebitom skrbljom i dotičnom razumljivostjom postupali jesu, i bez gipsa njihova vina ravno tak stalna budu, kak ona, koja su s gipsom priredjena bila. Kaj se pako zdravja tiče, gipsnata vina, koji njega vuživaju, za nezdrava imaju se nazvati.

Gips sam vu sebi nebi bli nikomu na kvar, nego žnjim pomešeno žveplo i kalium jesu nezdrava tekućina. Ovih posljedica jesu, da po njih po dvobah načine se blato, i zatim postanemo podvrženi k grizi, koja kod nekotih ljudih s pogibelnimi posledicami hodi.

Gipsanje vina najbolje vu južnim Francuzkom i Angleskim orsagu, S. ciliji i Grčkog orsaga nekotih krajevih je razširjeno, nego ovdvi višeše poglavarstvo veliku pazku na nje ima, vu kojih 1 litru od 2 grama neutralizan žvepljeni kalium više najdu, takova vina trgovcom prodavati oštro prepovedano je, da pače njihove pivnice zatvoriju.

S dostojnom pazljivostjom gipsanje tamo, gde vre sve naturalne načine vućinili jesmo i svrhe vendar postigli nisimo, more se hasnavati, medju tim vendar zaradi žvepljenog kaliuma nezdravosti čuvajmo se od ujeja i rajši obrnimo vekeš skrbi na vinsku manipulaciju. Istina je, da je naš posel po takvim načinom malo trudneši, nego iz druge

strani pako je vnogo zahvalneši takaj ar ovak svigdar nam dobroga sada i zdravo čisto vino nam prirodni.

— M. F. —

Kaj je novoga?

Jeden slepi samoubojac.

Četiri leta tomu, kaj je Akies Kalman četerdeset i osem let stari terhanosec svojega očnoga pogleda izgubil. Od onoga vremena je jako nevoljno življenje podnašal, kaj ga jako bilo razzatalostilo. Ove dane vu Tavasz ulca 4-og broja svojim stanu se je obesil, kada su ga izpazili, onda vec mrtve bil.

Vu mecl je na železnici.

Laufer Lazar tergovac iz Deva varoša išel vu glavni grad Budapešt, da si ovdvi svoju nevolju operirati dade. Več je blizo Budapešte bil vlak, kad samo jedanput zlo mu bilo dospelo i s naglom smrtjom je vumrl. Mrtvo njegovo telo iz izhodnoga koldvora vu špital bili su odpejalji.

Na materinim grobu.

Iz Temešvara je jedan telegram došel, koj od sledećega žalostnoga pripećenja daje glasa. Bravoran Kornel patikarski detić s Müller Terezijom, s jednom na dobrim glasu bivšom familije pucom izaknuo je iz Temešvara. Zaljubljenike su vu Szeplalubi na

Z A B A V A

Tri kratke.

1. Ventriloquent.

Ventriloquent, to vam je nieke vrsti umietnik. On govori n. pr. pred vami tu u sobi, pak znadu svoj glas tako priudesiti, da vam se vidi, da netko na nahižu, u podrumu ili gde daleko vani na polju govori. On zna takodjer razne glasove nasledovati n. pr. ruženje kolah, zvonjenje zvona, čogrtanje praporcah, cvilenje nenamazanog kola i t. d. To su vram anda ventriloquenti, po niemački Bauchredner a hrvatski — vierujuće mi u istinu — niti sam neznam —

Na jednom parobrodu na Dunavu, koj je baš iz Budapešte dole u Zemun plovid, gledal je jedan gospodin, gibanje mašine na parobrodu, njega sve zanima, jer mu je sve samo jedna novina, osobito pako mašinerija. Anda taj gospodin je gledal dielo mašine. K njemu se pridruži još jedan gospodin te i on tobož znatizeljno gleda gibajuću se mašinu i obrajuje se kotache i kotache.

Na jedankrat se na drugoj strani ma-

šine začuje škripanje ili cvilenje, glas najme onakav, kak da nekaj nije namazano. Mašinista odmah vzeme veliku kantu s uljem poišeće miesto odkud je cvilenje dohadjalo, pusti dobro porciju ulja nutar i cvilenje prestane. Ali za čas prične opet cviliti, samo sad na drugom miestu. I opet mašinista svojom kantom ulja načini i tomu kraj, te je opet išlo sve liepo gladko. Kad pak se cvilenje po treći krat začuje, a mašinista se s kantom ulja približi miestu, morat je baš mimo toga stranjskoga gospona proći i tu je odkril, da to cvilenje od tog gospona izhadja a ne iz mašine, gospon najme je bil ventriloquent, pak si je svojom umietnostju hotel malu šalu načiniti. Mašinista projde mirno okolo mašine, a kad dojde do tog gospona, prime ga za vrat te mu sve ulje iz kante zleje za goler z riečmi: »Tak! — sad valjda nebude više cvilita mašina.»

2. Milo za drago.

To vam je bila smiešna stvar, tim lovom na prepelice. Dojde tu grofov jagar jedne večeri k gospodinu fiškališu Tivadaru, pak ga pozove za sutra u lov na trčke i prepelice. Gospodin fiškališ je strastveni lo-

vac te komaj čeka, dok će se deniti. Odmah se još u zorju stane, obieće, sa svim potrebnim za lov oružja te se odputi proti jagarovomu stanu, za ča onda zajedno pojdu u polje.

Komaj da je gospodin fiškališ nekoliko korakah kroz varoš napravil, kad se eto jedan krat pred njim stvori Treza Brozovka, sa svojom obligatnom košarom punom zemljami na plećih, koja je svoje korake opet upravila izraven na pijac, gde navadno zemlje trži.

Lovci to drže za nesreću, ako se najprije u jutro zenom sretnu, i anda je sigurno, da gospodin Tivadar danas nebude imal puno sreće.

Ali gospona fiškališi su navadni proti svemu apellirati, pak si je anda gospodin Tivadar mislil, zakaj se nebi moglo i proti stranju sa ženami apellirati, te on obrne u drugu ulicu. Ali eto nesreće! I Brozovka je u istu ulicu obrnula te mu opet dojde u susret.

»To je ipak vragu dužno!« — mrmrla gospodin fiškališ te skoći u bližnji prazni skedenj, koj je tu u blizinu stal. Ovde anda čeka, dok ta nesreća svojimi zemljami mi-

pučije matere grobu mrtve našli. S otrovom bili si jesu življenje vzeli.

Prava zaljubljenost.

Vu Toth—Komlos Bekesvarmedije občini jeden po imenu Molnacs Mihaly 24 let star muzki dečko, koj je baš sada od soldačje dimo bil došel, ravno kad su zvonili, gori je odišel više od petdeset metrov visoki cirkveni turen i žnjega vu glubinu bil je doli skočil. Iz potrtim telom mrtav je ostal onde. Ov nesretnik baš on dan hotel si je zaračiti svoju k srdcu priraščenu milu, nego njegova mačuha ovo dopustiti pod nikakov način hotela nije, zato se rajši smrti povdal, neg bi svoju reč prekršil.

Izkorenitelj familije.

Borman Ferenc špolara, koj je preminu sredu na večer vu Kemniški strelil bil na svoju ženu decu spomiril, sam sebe je takaj ranil, zatim pako je nekam bil skočil, kak iz Beča javiju, jesu njega prijeli. Borman je jako proti stal, da pače i višekrat je strelil iz revolvera proti redarom, nego na sreću vendar ni jednoga pogodil nije. Vu tolvajski rešt su ga odegнали.

Jedno sto i petdeset četiri jezer obedov.

Tako zvano »Gyermek barát« društvo vu Budapeštu je držalo spravišče pod Berecz Antuna prezenša. Tajnika izvestje na sledeći način glasi Letos je društvo do 300 dece više prijel: pod obrambu, kajti prošastno leto bilo sirmoških decah 1845, letos pak ima 2145. Ov dečinski obed košta 18.000 kor. 36 fillerov. Iz šestdeset devet škol podhajalo je ov društvenim obed i 154.941 porcija razdeljena je bila.

Pri odprtih zdencu.

Vološan Lazsloja iz Nagytučka vu Bergevarmediji stanovnika četirinaest let stari sin, kak nam novinar telegrafira nepazljivost svojim življenjem je naplatil. Sin najmre na gmajni pri občinskim zdencu je svojega otca marhu bil napajal, i kad je vedru vu zdenc pustil, tak je nepazljivi bil, da ga vedra za sobum potegnula, kam onda vu deset metrov gliboki zdenc nuter opal, gde je i tak bil vumerl.

Proročanstvo.

Zaljubljenosti smrtni konec je bil vučinjen ove dane poljeg Praga varaša vu Visocan sela hataru Mencir Janos težak prestrelil je svoju dragu jednu sedemnajst let staru puču, zatim pako i sam sebe je nakanil skončati, nego samo menjšu ranu si je zavdal. Kod redarstva se ovak bil branil, taj ubojni težački človek. Rekel je, da pred nekulikimi tjedni prije toga on i puca takaj bili jesu pri jednoj prorokici ženski, koja njim je tak prorukavala, da iz medju njih ni jeden nebude s naturalskom smrtjom vumerl. Ipak bi ovo bil konec — rekel je Mencir, — ja sam se samo hotel požuriti s ovim poslom. Naravski redarstvo ga je taki pri sebi zadržalo.

Siromakov zima.

S tihoma bez toga, da bi se tko nadajai, pripravija se vu Budimu za siromake topla hiža i badava podeljene juhe zvano društvo. Vu takovoj tihoči brini se za siromake, da komaj zna, gdo drugi kak menje jedne stotine do četrdeset jezer glada trepećih koji, niti tople hiže, niti pako falat kruha imali nebi, ako društva ovoga vu tople hiže iti mogli nebi. Zima se do istine opet približava, nego i društvo takaj do istog podporu trebuje. Najmenjši dar dragovoljno prime i vu letnom izvestju kvjetira takaj. Kov daklje bi kakov dar hotel poslati na ov naslov, naj pošlje Konček Lajos pénzláros II-ga Iskola utcaz numeru 50 ime.

Vu cirkvi.

Božja kaštiga je postigla zločinca, kak nam javiju, vu Kapolnaš občini jednoga pogibelnoga tolvaja, po imenu Drobniak Vencela. Po celim orsagu bil je kurentirani, kajlje je poviše mestah zvarredno tolvajstvo vodil. Preminuću subotu je vu Kapolnaš občinu bil došel i vu jedne oštarije stalu se bil nastanil. Vu nedelu je vu cirkvu išel i tam vsa nagledal je. Posije poldan i k večernici je takaj išel, nego ne zato, da bi tam svoje molitve pobožno zvršaval. Kad se puk od službe božje domom bil navrnul, Drobniak se vu jednu spovedalnicu bil skrill, zvonar nikakve sumlje ne bil imal, pak zaklene cirkvena vrata. Okolo desete vure na

večer Drobniak počel je svojega posla zvršavati, Poterl je sparavca, van je vzal šakaramenta i kelihe, s jednom rečjom kaj je vrednešega našel, vse je k sebi vzal. Njegov ovo njegovo poslušanje ni se čisto vu tihoči pripečalo. Ruženje je počul noćni stražar po imenu Lukač Anton, koj je tihoma išel k zvonaru Dudaš Janošu i žnjim skupa idu nuter vu cirkvu. Drobniak na koruš odbeži i tam se hotel za orgule potegnuti, nego Lukač i Dudaš su ovo zapazili i za njim su bili išli. Nato se hudo delnik na osebujni čin odlučil, skočil je doli iz koruša, nego tak nesrečno, da si je taki šinjaka vtргel i vu onim hipu je i vumerl. Pri njem nadjenih pismah zeznali jesu, da što je i kaj je.

Suhl kruh i škola za kuharice.

Živel je vu Nagyvaradinu jeden čudnoviti stari fiskal, po imenu Bottó Ferencz, koj je od izvanredne velike skuposti po celim orsagu glasoviti bil. Stari ovaj skupec nije hodil nikam, vu samoći je sprevodjal svoje življenje i kak vu Nagyvaradinu svakomu istomu vracu znano je bilo da topla hrana na njegov stol nigdar donešena bila nije. njegova kuhinja kak po letu, tak i po zimi takaj nigdar kurena bila nije, kuharice niti držal nije, niti pako vu ošteriju jest hoditi nije hotel, kupil si je jednoga cipova i žnjim se gostil. Star Bottó komu bila jedina jestvina suhi kruh i pitvina zdenčna vodica, je vumerl. Kad su mu njegov testament odprli, višesega poglavarstva na veliku čudu je konstatarilo, da staroga skupca imetek ne menje do 25.000 jezer koruna znaša. A još k tomu tim načinom, da celi svoj gibivi i negibivi imetek izručua na jednu školu, gde si bude ženski spol vučil i koja škola po njegovem imenu nazvana biti ima. On, koj je vu svojem življenju niti dobro niti zlo kuhanu hranu ni vužival, čudnovito kak se bil mogel vu tom svojem testametu odlučiti na podignenje takove škole, iz koj: diplomerane kuharice izlazile budu. Iz ove izvrstne sve kuharice onoga spomenka bndu dičile, koj je zvan suhoga kruha nikaj drugi ni jel vu celom svojem življenju.

Avangjiranje.

Njegovo Veličanstvo je Le Gay Alberta petoga uhlanoškoga regimenta ritlmajstera

mo projde, ali je badava čekal: on čeka pol ure, ali nje nema. »No« — misli si — »onda je hvala Bogu drugom ulicom otišla.« I on sad izide iz škednja i nui — na drugem uglu škednja vidi nju sa košarom na plećih, stati.

Sada pak se više nije mogel zdržati, nego joj je doviknul: »Kaj vi nemate drugoga posta, nego ovud okolo štapati i gospodam lova kvariti? Samo da se čoviek mora pred takovimi babami skrivati!«

»Naj odproste gospodin fiskališ« — odgovori ona — »ja sam pred njimi se vu-gubala i na moju nesreću se s njimi opet sastala, jer ja imam tu bedaštu misel, da kad se u jutro s jagarom sretmem, onda ciele dan nikaj nemem prodati; biežala sam sim, biežala tam, ali sve nije nikaj hasnilo, uvijek su me opet sreli. Sad sam ovde na uglu hotela počekati dok otidu, ali i to je na opak izpalo. — Zbogom moja današnja trgovina! Zbogom gospodin fiskališ! — Želim njim sretan lov!« —

3. Instructia.

Kapitan Bielčrn je otišel na ladanje skupa sa gospum, pak je stražmestru Mar-

gjetku naložil da nad soldati u kasarni bdiše i šnjimi instructiu drži. Margjetko, komu je to dobro došlo, da je zrak čist postal, je sa feurwerkerom Ivanušem takaj hotel mali izlet načiniti, pak je zato dal zapoved: »Poslie menaše se ima škola držati! Jeli ste čuli Kaprol Gudlin! Za pol ure sam ja natrag ovde.« — Kaprol Gudlin se je podmiehaval. —

Poslie obeda si je kompanija slobodno počivala, a onda je započela po stražmestru odredjena škola. Kaprol Gudlin si zapuši cigarettu tak nazvanu »Drama« te se sedne k stolu kakti pravi professor.

»Ja ću sad svami školu držati. Ja ću vam postaviti zagonetku, promišlavajte — tko pogodi. — Anda: Prvo je farba, drugo je farba a cieleo mrmlja uvijek. No, kaj je to?« —

Bilo je jasno videti, da su si soldati davali truda, da odgonetnu.

»Ja već vidim, da nitko nemre riešiti« — veli kaprol — »anda ću vam ja razriešiti. To je naš kapitan Bielčrn. Biel je farba črn je farba a Bielčrn mrmlja uvijek. No, jeli dobro?« — Soldati se smiju, »vrlo dobro Gudlin, to si dobro trefil.« — veli Frajter

Blazičić — »Čekaj sad ću ja tebi jednu zagonetku dati. Kaj je to: prvo bieži, drugi bieži a tretji nebieži.«

Svi su tiho i kaprol Gudlin promišlava, da mu se hoću moždjani preobrnuti, — na jedan krat veli: Anda kaj je? Ja neznam.

»Vidiš« — triumphiral je sad frajter Blazičić. To su kapitanova troja dieca! — Prvo bieži, drugo bieži, a tretje još nezna biežati.

»Istina je!« — krikne kaprol Gudlin te se zajedno s ostalimi smije.

»Ah to je duhovito!« — pridoda jednogodišnji dobrovoljac Verly, koj je kakti kibitz« na postelji sedel. Gudlin se obrne k njemu te veli: »No naravski, za vas su naše šape premalo stesane. Ali ja bi se itak hotel vadlati, da mi vi na pitanje kaj se soldačkog adjustiranja tiče, nebudete znali odgovoriti.«

»No, to sam znatiželjan« — veli svie stan si svojih visokih školah, posmehece jednogodišnji.

Kaprol mahne rukom. »Pitanje je ovo: K kojoj branji spada soldat? On nosi monturu infanterije sa črlenimi paroli bez zvičdah, ima navadnu soldačku kapu, officir-

za majora imenuval. Fejér Deneša pri pečuškim 19-im honvedskim regimentu služega oherlajntanata za kapitana imenuval. On je Fejér Jozefa čakovečkog domiama inženjera sin. — Vlašić Ernő je u Velikoj Kanizi pod 20-im honvedskim regimentu služega oficirskog namiestnika Vlašić Juraja novodvorskog marofa išpana sin za jeitnanda je avangiral.

Imenuvanje.

Od trgovine m. kr. minster je dr. Csury Jenőja tituleranoga ministerialskoga tajnika od trgovine ministeriuma za prvoga tajnika imenuval. Csury Jenő je medjimurski sin, koj osobito s vojom izvanrednom marljitium i znanostjum postigle je to, da poljeg svoje mladosti na tak lepi stepen nje podignjen.

Zaručenje.

Janda Karoly čakovečke kraljevske pošte činovnik zaručil si je Knorcer Margaretu gospodičinu. Knorcer Juraja šparkasse tajnika i vatrogascov oberzapovednika čerku u Nagykanizi.

Ognjena sila.

Deca, na koje je nigdo srkrb ni imal pri domu opet jesu velikoga kvara zrokuvala u Botornju Najmre 25-ga dana u minulcem mesecu po polpan u Strahija Jozefa podturenskoga gospodara dvoru poljeg skei dnja deca su se bila igrala, medju kojem-je bil i Levaičić Stefana sedem let stari sin Valent takaj. Tak okolo tretje vure počel se škeden kaditi i samo na hitroma iz plamnog goret, kak se kesnije zavzedilo ognja je sedem let star Valent dete bilo načinilo, koje se poljeg škednja šibicami bilo igralo. Dečinja igra je trem gospodarom velikoga kvara zrokuvala. Strahija Jozefa zgorel je celi škeden sva krma i sve gospodarstvene stvari. Škeden je bil iz slamom pokriti i zvan toga radi suhoga vremena iz najjakom silom ni su mogli obraniti Mučić Andraša i Horvath Pavla škednje kuružnjake i u njih lezeću krimu gospodarstvenimi stvarmi skupa od ognja. Strahiji je kvara do 1600 korun od kojih je samo do 400 korun bilo assekurirano, Mućec Indraša do

1000 korun trpel kvara, od kojih samo 500 korun bilo je assekurirano, Horvatu Pavlu do 340 korun je kvara vučinjenoga od kojih je nikaj ni bilo assekurirano.

Vudrill su vu cirkvu

Tekućega meseca tretjega dneva vu čakovačku židovsku molitvenu hižu zločinci, gde su za siromake podeljena almuštva šparavca hoteli izprazniti. Nego šparavca nisu mogli zdroboti i tak su vkanjeni morali ostavit molitvenu hižu ovi nepoznati zločinci. Druge znamenite stvari ipak ni su se nfali bantuvati.

Državne škole zidanje.

Vu Hodošan občini, gde državna škola već od 25 let biva, sad novu državnu školu želiju podignuti, na koje škole podignenje je kultusminister 37.506 korun i 54 filler bil milostiven odlučiti.

Nekaj za kratek čas.

Oholen je na poštenja.

Pred sudcom stoji Bunko Peter, kajti je zbil Železjak Stefa.

Prosim ponizno gospona sudca, ja niti netajim, da sam zbil železjaka, kajti mi je vu poštenju gazil!

Pak zato se morate odmah biti?

Je, prosim ponizno, im sam ja tak pokoren, kak birka, slobodno mi veliju, da sam živan, tolvaj, razbojnik, lopov, to sve ja gori neberem, ali ako me što s tem osramoti, da je moja mošnja za duhan ne z prave mačkinjekože, nego prosti svinjski mehur, onoga bi odmah na drobne falačke razcepal, a takov mi vu poštenju gazi.

Falinga je vu računu.

Švarc trgovec pošle svojega kassera k Šteinicu, da ga z terja, kaj mu je dužen.

A, tu je falinga vračunu! — veli Šteinic. Zutra već ja sam otidem k njihovom gazdi, da mi to falingu popravi, ar više me terja, kak sam dužen.

Ne moći! Gazda mi je rekel, da brez penez se nesmem povrnuti dimo.

sku kabanicu i sablu sa zlatim »port'd' epee—om?»

»Takovo adjustiranje niti nije moguće!» odgovori jednogodišnji odriešito — »barem toga nema u našoj vojsci.»

»O prosim, prosim» — veli kaprol — »pravi pravcati naš soldat, ja sam ga na svoje oči videl.»

»To nemore biti» — otrese se jednogodišnji — »takovoga soldata nega u našoj celiog armadi.»

»Ah kaj oni to sve nepovedaju!» — veli smieše se Gudlin — »ako pak vas uvieravom, da sam ga na svoji oči videl. On je imal monturu piešačku, imal je navadnu kapu, officirsku kabanicu i sablu sa zlatim portepecom.»

»Verli kima glavom, da nevieruje.

»Em sam ja znal da mi na to pitanje nećete znati odgovoriti» — veli kaprol — »Hoćete da vam povem, kaj je to?»

»Drago mi bude» — odgovori posmehece Verly.

»Anda to je posve navadni officirski furišec.» — Veli Gudlin.

»Oho, prosim!» — vikne jednogodišnji. — »odkada nosi furišec . . .» —

Dalnje rieči su mu u vratu zapele, jer

Je koga besa, se morti neboji, da skočim?

A ne, nego on oče zutra v Ameriku skočiti.

A to je nekaj drugo!

Ja nerazmim, gospone, kak vupate nas pohoditi, da dobro znate, da vam je moj muž zanaveke prepovedal, da ikada prestupite naš prag.

Naj mi odprostiju, milostiva, s ovom prilikom sam ne došel njihovi kćerkici. Treziki snoboke, nego gazda me je poslal, da mu duga splatiju, ar drugač bu njih tuzil.

A to je nekaj drugo! No, prosim njih naj nas pohodiju drugi tjeden. Jako bu nam drago, ako se ne spozaju z naš. —

Inoši med sobom

No, Jožka, kak se čutiš v svoji mestriji? Dosta zlo. Gazdarica mu navek takve hrane kuha, kaj ja najrašji jem.

Pak se itak zlo čutiš.

Kak nej da ja nigdar nedobim z onoga nikaj.

Dobro pozna mestre.

Sinek: Papa, kakše drevje je to pokraj puta?

Otec: To su ti sinek palmani.

Sinek: Pak za kaj nucaju to?

Otec: Za kaj? To ti posečeju, pak ti onda z toga tišlari orchovo pohižtvo delaju.

Iz kasarne.

General: No kak se ti dopada taj živeš?

Soldat: Dobro, gospon general!

General: Pak jeli iz mesa nedobi jen više kak drug?

Soldat: Né, prosim svi skupa malo dobimo.

Da se kupec zakune.

Jeden židov se je pogajal trgovcom predraga se mu vidla roba, šteru je hote kupiti.

Naj mi na jenput pogine žena i decal ako više dam za to, kak jednu korunu.

Ej, ej, kak se morete tak zaklinjati za par filterov kara ga trgovec, kada je židov već kupil za 60 fillerov. Ženu i decu tak zaklinjati, to je itak strašno!

Wi heist? — veli židov, im sam ja ne oženjen!

Kaj mu je žal?

Test: No, pak kak si zadovoljen s mojom čerkom:

Zet: Jako dobro samo to mi je žal, kaj ste me ne vun hitili, da sam došel k vam snoboke.

Pred törvénys z ékom.

Ako je vaša žena falingasta, to je još ne zrok za to, da nju tak nećemurno zbijete. Kaštigali samo sud ima juša!

Tak? No, naj bu! Naj ju bjeju anda gospon sudec!

Dober spekulant.

Čujete Pinkas, vi pušite?

Je.

No, anda mi dajte jednu cigaru!

Odgovorni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

Em. Kollay

Gabona árák. — Ciená žitka.

1 m.-mázsa.	1 m.-cent.	kor fill.
Buza	Pšenica	14 00 —
Zab	Zob	11 30 —
Rozs	Hríz	10 50 —
Kukoricza új	Kuruza nova	10 15 —
» » ó	» stara	13 00 —
Árpa	Ječmen	10 40 —
Fehér bab új	Grah belí	17 75 —
Sárga » »	» žuti	12 60 —
Vegyes » »	» změšan	12 45 —
Lenmag	Len	22 00 —
Bükköny	Grahorka	13 00 —



Hirdetések

felvételnek lapunk kiadói hivatalában.



Magyar Remekírók.

A magyar irodalom főművei. Megjelenik, félévenkénti 5 kötetes sorozatokban, összesen 55 kötetben ára 220 korona.

Megrendelhető:

Fischel Fülöp (Strausz Sándor)

könyvkereskedésben

Csáktornyan.



A Richter-féle
Liniment. Caps. comp.

Horgony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált laziser, amely már több mint 33 év óta megbízható bebiztosítóalkalmaztatik **köszvények, csúszás és meghúléseknél.**

Intés. Silányabb utazatok miatt bevásárláskor óvatossá kell lennünk és csakis arsd-tíi üvegcsét dobozokban a „Horgony” védjeggyel és a „Richter” czogegyzessel fogadjunk el. — 50 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Forrártár: **Török József** gyógyszerésznél **Budapesten.**

Richter F. Ad. és tarsa.
csehszék kir. udvart. szallitók
Rudolstadt.



Hirdetmény.

A muraközi takarékpénztár részvénytársaság **gyűjtő- és előleg-üzletének IX-ik csoportját** következő feltételek mellett alakítja meg:

1. Egy-egy részlet után hetenkint 1 korona fizetendő, az első befizetés **1903. évi január hó 7-én** veszi kezdetét.
2. A befizetések csupán négy évre vagyis **208 hétre** terjednek.
3. A takarékpénztár egy-egy 208 koronával befizetett **részlet** után a 208 hét lefolytával **230 koronát** fizet vissza.

4. Az eképpen 22 koronát kitevő kamat 5% kamatozásnak felel meg.
5. A kamatokat terhelő adó közvetlen a takarékpénztár által fog megfizettetni.

6. Minden részlet után az egész összeg, vagyis 230 korona előleg adatik.
7. A szokásos alapítási költség nem lesz fizetendő. Tekintettel azon körülményre, hogy gyűjtő- és előleg-üzletünkbeni résztvevők **egymás irántában egyetemes kötelezettségben nem állanak**, ezen üzlet egy a részlet mint kölcsönvevőknek igen ajánlható.

A vidéki befizetők kényelmére a **heti befizetés a magyar kir. postatakarékpénztár útján is eszközölhető**, a befizetési lapokat díjmentesen küldjük be.

Kérjük azon esetben, ha ezen csoportban résztvenni hajlandó, nálunk jelentkezni, vagy azt levélben velünk közölni szíveskedjék.

Csáktornya. 1902. október hó 6-án.

**A muraközi takarékpénztár részvénytárs.
igazgatósága.**

817 3—3

Rottmiller M. táncziskolája Csáktornyan.

Alulírott van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, miszerint f. hó 18-án, kedden, a »Zrinyi« szálló nagytermében egy 6 hétre terjedő

Táncztanfolyamot

nyitok, a legdivatosabb szalon- és társastánczok legkönnyebben felfogható módon való betanítására.

A tanfolyamban a következő tánczok oktatásában részesülnek a növendékek: **Graziana, Pas de quatre, Pas de patineur, Polka noblesse, Polka franc., Lengyelke, Keringő, Gyorspolka, Csárdás, Társalgó, Francia négyes, Sir Roger, Gavotte, Les Lancier a la cour, Boston americain.**

Tanítási díj: kezdőknek 12 kor., gyakorlók és ismétlőknek 8 korona.

Beiratások és közelebbi tudakozódás naponta délelőtt fenti teremben, vagy lakásomon a szállodában.

Képességem és elért sikerem felől a számos nevelőintézet, zárda és magas iskoláktól birtokomban levő sok bizonyítvány és elismerő irat áll rendelkezésemre, miért is kérem a helybeli nagyszámú közönség becses bizalmát is.

Csáktornya. 1902. nov. 15.

Kiváló tisztelettel

Rottmiller M.

829 1—*

okl. táncztanító.



